

# DRINGENDE SICHERHEITSMITTEILUNG FÜR DEN PRAKTISCHEN EINSATZ

«IA\_Customer\_Name»  
«IA\_Facility\_Site»  
«IA\_Street\_Address»  
«IA\_City», «IA\_State» «IA\_Zip\_Code»

**Achtung:** DX-D 600: Bewegung des hängenden Schlauchkranbalkens nach Freigabe der Taste

Sehr geehrter Kunde,

diese dringende Sicherheitsmitteilung für den praktischen Einsatz soll Sie über Folgendes informieren:

- Worin das Problem besteht und unter welchen Umständen es auftreten kann
- Die von Ihnen zu ergreifenden Maßnahmen, um Risiken für Patienten oder Anwender vorzubeugen
- Die von Agfa geplanten Maßnahmen zur Behebung des Problems.

**Referenz:** PRB2000091

## Gerät:

Diese Sicherheitsmitteilung bezieht sich auf Ihre DR-Einheit „DX-D 600“ (DX-D 600 automatisches System, DX-D 600 nur automatisches Wandstativ). Die Produktbeschreibung finden Sie auf unserer Website → [DX-D 600](https://medimg.agfa.com/main/direct-radiography/dx-d-600/) (<https://medimg.agfa.com/main/direct-radiography/dx-d-600/>)

## Problem:

Das Gerät ist mit Sicherheitsmaßnahmen ausgestattet, sodass ohne Interaktion durch den Benutzer keine Bewegung stattfinden kann.  
Nach einer Aktualisierung der Software des hängenden Schlauchkranbalkens traten einzelne Fälle auf, in denen die Bewegung des hängenden Schlauchkranbalkens nicht stoppte, wenn die Taste zur Bewegung freigegeben wurde. Anstatt bei Freigabe der Taste anzuhalten, bewegte sich der hängende Schlauchkranbalken an die vorgesehene Position.  
Dieses Problem tritt nur bei einer bestimmten Kombination entsprechender Softwareversionen mit bestimmten Revisionen der Hardwareplatine auf.

## Maßnahmen:

### Maßnahmen, die durch Agfa erfolgen:

Demnächst wird Agfa oder ein Vertreter Ihren Standort besuchen und die neueste Version der Hardwareplatine installieren, die eine Bewegung ohne Interaktion durch den Benutzer verhindert.

### Empfohlene Maßnahmen, die Sie durchführen sollten:

Sollten Sie eine Bewegung des hängenden Schlauchkranbalkens ohne Interaktion durch den Benutzer feststellen, benachrichtigen Sie bitte umgehend Ihren Servicekontakt bei Agfa.

Bitte geben Sie diese Informationen an alle betroffenen und zuständigen Personen in Ihrer Einrichtung weiter.

***Es ist wichtig, die in der dringenden Sicherheitsmitteilung für den praktischen Einsatz angegebenen Maßnahmen durchzuführen und den Erhalt dieser Mitteilung zu bestätigen.***

Sollten die oben genannten Informationen nicht auf Ihre Einrichtung zutreffen oder sollte das Gerät in eine andere Einrichtung transferiert worden sein, vermerken Sie dies bitte im angehängten Feedbackformular und übermitteln Sie diese dringende Sicherheitsmitteilung für den praktischen Einsatz an die Einrichtung, in die das Gerät transferiert wurde.

Wir danken Ihnen für die sorgfältige Beachtung dieses Problems und für Ihre anhaltende Unterstützung.  
Wenn Sie Fragen zu diesem Thema haben, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Einrichtung von Agfa:

Name des Ansprechpartners – Titel  
Telefonnummer – E-Mail-Adresse@agfa.com

Mit freundlichen Grüßen,

TT.MM.JJJJ

Paul Merckx, Global Head of QARA



Agfa N.V.  
Septestraat 27, 2640 Mortselsel  
Belgien

# **DRINGENDE SICHERHEITSMITTEILUNG FÜR DEN PRAKTISCHEN EINSATZ**

## **Feedbackformular**

Wir möchten Sie höflich bitten, uns die beigefügten Informationen so bald wie möglich per Fax oder E-Mail zuzusenden. Ihre Antwort bietet Agfa N.V. und anschließend den Regulierungsbehörden die Möglichkeit, den Fortschritt der Maßnahmen im Hinblick auf dringende Sicherheitsmitteilungen für den praktischen Einsatz zu überwachen. Vielen Dank für Ihre Zusammenarbeit.

Kunde / Einrichtung: <IA\_Facility\_Site>

Adresse: <IA\_Street>

<IA\_City>, <IA\_Zip\_Code>, <IA\_State>, <IA\_Country>

Mitteilungsreferenz PRB2000091

Produktreferenz: DX-D 600

- Ich bestätige, dass ich die beigefügte Mitteilung erhalten und verstanden habe.
- Diese Mitteilung betrifft meine Einrichtung nicht.
- Das Gerät wurde in eine andere Einrichtung transferiert. Name und Adresse der anderen Einrichtung: \_\_\_\_\_

### **Kunde**

Name: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

- Korrigieren Sie bitte unsere Kontaktinformationen wie folgt:

Kunde / Name der Einrichtung:

Adresse: